



ULTRASONIC CLEANER SUR 48 C4

(CZ)

ULTRAZVUKOVÝ ČISTIČ

Stručný návod

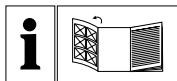
(DE) (AT) (CH)

ULTRASCHALL-REINIGUNGSGERÄT

Kurzanleitung

IAN 390783_2201

(CZ)



CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

CZ	Stručný návod	Strana	1
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	17



Obsah

Informace k tomuto stručnému návodu	2
Použití v souladu s určením	2
Výstražná upozornění	3
Bezpečnost	4
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	4
Základní bezpečnostní pokyny	4
Bezpečnostní pokyny specifické pro tento přístroj	6
Nevhodné pro čištění ultrazvukem	7
Uvedení do provozu	8
Rozsah dodávky a kontrola po přepravě	8
Před prvním použitím	8
Elektrické zapojení	8
Ovládací prvky	9
Obsluha a provoz	9
Jak funguje čištění ultrazvukem	9
Naplnění přístroje čisticí kapalinou	9
Příklady použití	10
Vložení šperků/kovových dílů do přístroje	11
Vložení brýlí	11
Vložení náramkových hodinek	12
Vložení CD/DVD	12
Zapnutí a vypnutí přístroje	12
Čištění	13
Skladování	14
Likvidace	14
Příloha	15
Technické údaje	15
Indicazioni sulla dichiarazione di conformità CE	15
Servis	15
Dovozce	15

Informace k tomuto stručnému návodu

Tento dokument je zkrácený tiskový výstup úplného návodu k obsluze.



Načtením QR kódu se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla výrobku (IAN) 390783_2201 nahlédnout do návodu k obsluze a stáhnout si jej.

⚠ VÝSTRAHA!

Dodržujte úplný návod k obsluze a bezpečnostní pokyny, aby nedošlo ke zranění a věcným škodám.

Stručný návod je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i všechny podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj je určen výhradně pro čištění šperků, brýlí, zubních protéz, CD/DVD, holicích hlav, náramkových hodinek atd.

Ne všechny předměty se smí čistit tímto přístrojem (viz kapitola **Nevhodné pro čištění ultrazvukem**). Přístroj je určen pouze pro soukromé použití a nesmí se používat pro komerční účely. Přístroj nikdy nepoužívejte venku. Tento přístroj není určen pro provoz s externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání. Nečistěte předměty, jejichž povrchy jsou poškrábané, protože by se tyto škrábance při ošetření ultrazvukem mohly ještě více prohloubit. Jiné použití než k určenému účelu nebo nad jeho rámec je považováno za použití v rozporu s určením.

Jsou vyloučeny nároky jakéhokoliv druhu kvůli poškození, které vzniklo na základě použití v rozporu s určením. Riziko nese výhradně uživatel.

Výstražná upozornění

V tomto stručný návod jsou použita následující výstražná upozornění:

NEBEZPEČÍ!

Výstražným upozorněním tohoto stupně nebezpečí se označuje hrozící nebezpečná situace.

Pokud se nebezpečné situaci nezabrání, může mít za následek usmrcení nebo vážné zranění.

- Pro zabránění nebezpečí usmrcení nebo těžké újmy na zdraví se musí dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

VÝSTRAHA!

Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje možnou nebezpečnou situaci.

Pokud se takové nebezpečné situaci nezabrání, může vést ke zraněním.

- Za účelem zabránění zranění osob je proto nutné dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

POZOR!

Výstražné upozornění tohoto stupně nebezpečí označuje vznik možné hmotné škody.

Pokud se této nebezpečné situaci nezabrání, může dojít k hmotným škodám.

- Pro zabránění hmotným škodám je proto zapotřebí dodržovat pokyny uvedené v tomto výstražném upozornění.

UPOZORNĚNÍ

- Upozornění označuje doplňující informace usnadňující manipulaci s přístrojem.

Bezpečnost

V této kapitole jsou uvedena důležitá bezpečnostní upozornění ohledně manipulace s přístrojem. Tento přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním předpisům. Neodborné použití může vést ke zranění osob a hmotným škodám.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

NEBEZPEČÍ!

Ohrožení života elektrickým proudem!

K ohrožení života dochází při kontaktu s vodiči nebo konstrukčními díly, které jsou pod napětím!

Pro zabránění úrazu elektrickým proudem dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- ▶ Přístroj nepoužívejte, je-li síťový kabel nebo zástrčka poškozen(a).
- ▶ Před dalším používáním přístroje nechte nainstalovat nový síťový kabel autorizovaným odborníkem.
- ▶ V žádném případě neotvírejte kryt přístroje. Dojde-li ke kontaktu s přívody, jež jsou pod napětím a změní-li se elektrická a mechanická konstrukce přístroje, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Základní bezpečnostní pokyny

Pro bezpečnou manipulaci s přístrojem dodržujte následující bezpečnostní pokyny:

- Zkontrolujte před použitím přístroj, zda na něm nejsou vnější viditelná poškození. Poškozený nebo na zem spadlý přístroj neuvádějte do provozu.
- Jakmile je poškozen/se poškodí síťový kabel tohoto přístroje, musí jej výrobce, příslušný zákaznický servis nebo podobná kvalifikovaná osoba vyměnit, a to z důvodu zabránění hrozícím škodám.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.



Tento přístroj je vhodný pouze pro provoz ve vnitřních prostorách.

- Děti musí být pod dohledem, a to pro jistotu, aby si s přístrojem nehrály.
- Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí.
- Opravy na přístroji nechte provádět pouze autorizovanými odbornými firmami nebo zákaznickým servisem. Neodborné opravy mohou vést ke vzniku závažných nebezpečí pro uživatele. Navíc zanikají i záruční nároky.
- Vadné součástky se smějí nahradit pouze originálními náhradními díly. Pouze u těchto dílů je zaručeno, že budou splněny bezpečnostní požadavky.
- Chraňte přístroj před vlhkostí, stříkající a kapající vodou, i proti vniknutím kapalin. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Nikdy neponořujte přístroj, připojovací kabel a síťovou zástrčku do vody a nepoužívejte jej venku. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Pokud tekutina vnikne do přístroje, ihned vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Před opětovným uvedením do provozu přístroj nechte zkontrolovat.
- Síťového kabelu ani síťové zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama.
- Zástrčku zapojte pouze do řádně nainstalované, snadno přístupné zásuvky, jejíž napětí odpovídá údaji na typovém štítku. Zástrčka musí být i po připojení nadále snadno přístupná.
- Dbejte na to, aby se připojovací kabel nemohl poškodit ostrými hranami nebo horkými místy. Neomotávejte připojovací kabel kolem přístroje.

- Při použití přístroje se ujistěte, že připojovací kabel není přiskřípnutý ani stlačený.
- Před čištěním, údržbou a v případě nepoužívání vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Síťový kabel vytahujte ze zásuvky vždy tahem za zástrčku, ne za kabel.
- Síťového kabelu ani síťové zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama.

Bezpečnostní pokyny specifické pro tento přístroj

- Přístroj se smí postavit pouze na rovný, neklouzavý povrch a nikdy ne na měkký podklad.
- Do nádoby z nerezové oceli se nesmí nalévat voda nad značku MAX, aby se zabránilo přetečení v průběhu procesu čištění.
- Na drobné díly vždy používejte koš, aby se zabránilo poškrábání dílů a nádoby z nerezové oceli. Nachází-li se během čištění více dílů v čisticí kapalině, nesmí se vzájemně dotýkat, aby se zabránilo poškrábání!
- Pro čištění brýlí nebo šperků vždy používejte přiložený drátěný koš. Vložte své brýle do drátěného koše výhradně skly směrem nahoru.
- Po každém čištění opláchněte své brýle a šperky čistou vodou.
- Nedotýkejte se během čištění vnitřní plochy nádoby z nerezové oceli ani čisticí tekutiny: Ultrazvukové vlny mohou být škodlivé pro zdraví.
- Nečistěte předměty, jejichž povrchy jsou poškrábané, protože by se tyto škrábance při ošetření ultrazvukem mohly ještě více prohloubit.

- Nikdy nepoužívejte přístroj bez vody, může to způsobit poškození přístroje.
- Poté, co jste toto zařízení pětkrát za sebou nepřetržitě používali, ukončete čištění a nechte přístroj vychladnout na pokojovou teplotu.
- Přístroj postavte na stabilní, rovnou plochu.
- Přístroj a jeho příslušenství nestavte na povrchy, které jsou nebo mohou být horké, jako jsou např. topná pole, ani do jejich blízkosti.

UPOZORNĚNÍ

- K přepnutí výrobku mezi frekvencí 50 a 60 Hz není nutný žádný zásah uživatele. Výrobek se upraví pro 50 i 60 Hz.

Nevhodné pro čištění ultrazvukem

Zásadně nevhodné pro čištění ultrazvukem jsou:

- Porézní nebo citlivé kameny (šperky) např. jako smaragd, korály, perly, perleť, tyrkys, opál, malachit, lapis lazuli, tygří oko, černý onyx, atd.
- Předměty, jejichž povrchy jsou poškrábané, protože by se tyto škrábance při ošetření ultrazvukem mohly ještě více prohloubit.
- Předměty, které jsou vyrobeny ze dřeva, kůže, rohoviny, želvoviny nebo textilií.
- Zvláštní druhy módních šperků, jako je např. posříbřená bižuterie.
- Šrouby a volně upevněné uzávěry se během čištění mohou uvolnit. Tyto předměty čistěte maximálně jednou za měsíc a jen krátce (maximálně 90 sekund).
- Nečistěte v tomto přístroji mechanické hodinky. Mohla by být negativně ovlivněna jejich přesnost.
- V přístroji nečistěte **nevodotěsné** hodinky.
- Pokud si nejste jisti, zda lze dotyčný šperk čistit v tomto přístroji nebo zda by mohl být čištěním poškozen, informujte se u prodejce, u kterého jste dotyčný šperk zakoupili.

Uvedení do provozu

Rozsah dodávky a kontrola po přepravě

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponentami:

- 1 ultrazvukový čistič
- 1 drátěný koš
- 1 držák na náramky
- 1 vřeteno s distančním kroužkem
- tento stručný návod

UPOZORNĚNÍ

- Zkontrolujte dodávku, zda je kompletní a zda není viditelně poškozená.
- V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Před prvním použitím

- Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál a všechny přepravní pojistky.

Elektrické zapojení

Pro bezpečnou a správnou funkci přístroje dodržujte u elektrického zapojení následující pokyny:

NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí v důsledku ultrazvukových vln!

- Nedotýkejte se během čištění vnitřní plochy nádoby z nerezové oceli ani čisticí tekutiny: Ultrazvukové vlny mohou být škodlivé pro zdraví.

POZOR!

- Před zapojením přístroje porovnejte přípojná data (napětí a frekvenci) uvedená na typovém štítku s daty své elektrické sítě. Tyto údaje se musí shodovat, aby nedošlo k poškození přístroje.
- Ujistěte se, zda není síťový kabel poškozený a zda není položen přes horké povrchy a/nebo ostré hrany.
- Dbejte na to, aby síťový kabel nebyl příliš napnutý nebo ohnutý.
- Po každém použití vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Ovládací prvky

- ❶ displej
- ❷ tlačítko ON
- ❸ tlačítko SET
- ❹ tlačítko OFF
- ❺ provozní LED
- ❻ víko
- ❼ nádoba z nerezové oceli
- ❽ značka MAX pro maximální hladinu naplnění nádrže
- ❾ drátěný koš pro drobné díly
- ❿ držák na náramky
- ⓫ distančním kroužkem
- ⓬ vřeteno pro maximálně 2 CD/DVD

Obsluha a provoz

V této kapitole obdržíte důležité pokyny a informace k obsluze a provozu přístroje.

Jak funguje čištění ultrazvukem

Ultrazvukové pole vznikající za provozu v čisticí kapalině vytváří rychlý sled podtlakových a přetlakových vln. Na povrchu čištěných předmětů, vytváří tyto vlny vzduchové bubliny, které rychle prasknou. Při tomto procesu se povrchy čištěných předmětů mechanicky opracují, čímž se rozpustí špína a ostatní usazeniny, ale již existující škrábance se mohou ještě více prohloubit.

Naplnění přístroje čisticí kapalinou

- ♦ Otevřete víko ❻.
- ♦ Nalijte do nádoby z nerezové oceli ❼ čisticí kapalinu.
Čištěné díly musí být pokryty čisticí kapalinou.
Maximální výška náplně MAX ❽ přitom nesmí být i po vložení předmětů do kapaliny překročena.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Jako čisticí kapalina je obecně vhodná chladná, čistá voda z vodovodu. Čisticí efekt lze zvýšit přidáním cca 3 kapek mycího prostředku na nádobí. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, čpavek, bělidla nebo silně parfémované čisticí prostředky.
- ▶ Stupeň účinnosti čištění je závislý na množství vody, čím více vody, tím nižší je stupeň čištění.
- ♦ Čištěné předměty vložte do ultrazvukového čističe. Postačuje, aby byl čištěný předmět ponořen ve vodě. Použijte násadce ❾, ❿, ⓫ nebo ⓬.
- ♦ Zavřete víko ❻.

Příklady použití

UPOZORNĚNÍ

- Do drátěného koše 9 nebo nádoby z nerezové oceli 7 vkládejte pouze předměty, jejichž půdorysná plocha má šířku max. 14 cm a délku 9,5 cm. Tato max. velikost se nevztahuje na CD nosiče a hodinky, které se upevní na vložkách 10, 11 nebo 12.
- Čistící kapalina nesmí ani po vložení předmětů překročit maximální výšku naplnění MAX 8.

Šperky/kovové díly

POZOR! VAROVÁNÍ před hmotnými škodami!

- Nečistěte předměty, jejichž povrchy jsou poškrábané, protože by se tyto škrábance při ošetření ultrazvukem mohly ještě více prohloubit.
 - Přístroj není vhodný pro čištění citlivých nebo porézní kamenů, jako jsou perly, perleť nebo korály, opál, tyrky, azurit, malachit, tygří oko a podobné drahé kameny. Informujte se u prodejce šperku, zda se šperk smí čistit ultrazvukem nebo čistícími přísadami.
 - Šrouby a volně upevněné uzávěry se během čištění mohou uvolnit. Tyto předměty čistěte maximálně jednou za měsíc a jen krátce (maximálně 90 sekund).
 - Nečistěte v tomto přístroji mechanické hodinky. Mohla by být negativně ovlivněna jejich přesnost.
- Přístroj je vhodný pro čištění zlatých/stříbrných šperků a bižuterie z jiných kovů, jako např. náhrdelníky, prsteny, náramky a kovové přlbory, mince, odznaky, kovové součástí přístrojů, atd.
- ◆ Drobné předměty, jako např. prsteny, vložte do drátěného koše 9. Aby se zabránilo poškrábání, neměly by se předměty vzájemně dotýkat. Vzhledem k tomu, že vložený drátěný koš 9 absorbuje ultrazvukové vlny, snižuje se účinnost čištění, které je příp. nutno vícekrát opakovat
 - ◆ K čištění kovových náramků vodotěsných hodinek upevněte hodinky na držák na náramky 10 tak, aby plášť hodinek směřoval nahoru.

Brýle/lupy

POZOR! VAROVÁNÍ před hmotnými škodami!

- Nečistěte předměty, jejichž povrchy jsou poškrábané, protože by se tyto škrábance při ošetření ultrazvukem mohly ještě více prohloubit.
- Všechna optická skla se v ultrazvukové lázni smí čistit maximálně 90 sekund.

POZOR! VAROVÁNÍ před hmotnými škodami!

- Polykarbonátová skla (plast) se v žádném případě nesmí čistit v ultrazvukové lázni. U svého optika se informujte o materiálu, ze kterého byla vyrobena skla Vašich brýlí.
- Šrouby a volně upevněné uzávěry se během čištění mohou uvolnit. Tyto předměty čistěte maximálně jednou za měsíc a jen krátce (maximálně 90 sekund).
- Přístroj není vhodný pro čištění obrub brýlí z citlivých materiálů jako je rohovina nebo želvovina.

- ◆ Do drátěného koše vložte brýle skly směrem nahoru tak 9, aby nedošlo k poškrábání skel.

CD/DVD

POZOR! VAROVÁNÍ před hmotnými škodami!

- Nečistěte předměty, jejichž povrchy jsou poškrábané, protože by se tyto škrábance při ošetření ultrazvukem mohly ještě více prohloubit.
- CD/DVD nečistěte vícekrát, než jednou a pouze krátce (90 sekund).
- K čištění CD/DVD používejte pouze vodu bez čisticích přísad: Mýcí prostředek na nádobí by mohl rozpustit potisk.

- ◆ Před čištěním uložte data z CD/DVD.
- ◆ Položte jedno CD/DVD na vřeteno 12. Pokud chcete současně čistit 2 CD/DVD, použijte distanční kroužek 11.

Hygienické potřeby/kancelářské potřeby

- Ultrazvukovým čističem můžete čistit protézy/rovnátka, hlavy holicích strojků, žiletky a podobné hygienické výrobky. Přístroj je také vhodný např. k čištění hrotů plicních per, pouzder kuličkových per a trysek tiskáren.

Vložení šperků/kovových dílů do přístroje

- ◆ Čištěné předměty vložte do drátěného koše 9. Lze čistit jednotlivé díly nebo také několik šperků současně.
- ◆ Drátěný koš 9 opatrně vložte do nádoby z nerezové oceli 7.

Vložení brýlí

- ◆ Brýle vkládejte do drátěného koše 9 vždy skly směrem nahoru. V žádném případě nečistěte více brýlí najednou.
- ◆ Drátěný koš 9 opatrně vložte do nádoby z nerezové oceli 7.

Vložení náramkových hodinek

- ♦ Pokud chcete čistit pouze náramek náramkových hodinek a chcete šetřit hodi-
nový strojek/pouzdro hodinek: Náramkové hodinky nasadíte na přiložený
držák na náramky 10.
- ♦ Držák na náramky 10 opatrně vložte do nádoby z nerezové oceli 7.

POZOR! VAROVÁNÍ před hmotnými škodami!

- V přístroji nečistěte žádné nevodotěsné hodinky!
- Dbejte také na to, že těsnění vodotěsných hodinek může v průběhu času
povolit a zatížením čištěním nemůže případně již odolávat. K šetření hodino-
vého strojku/pouzdra hodinek lze použít držák na náramky 10.
- ♦ Pokud chcete čistit pouzdro hodinek a náramek náramkových hodinek:
Náramkové hodinky vložte do drátěného koše 9, aby se sklo pouzdra náramko-
vých hodinek nepoškrábalo. Při vkládání dbejte na to, aby hodinky byly umístěny
tak, že sklo pouzdra hodinek ukazuje nahoru, aby se zabránilo poškrábání.
- ♦ Drátěný koš 9 opatrně vložte do nádoby z nerezové oceli 7.

Vložení CD/DVD

- ♦ CD nasadíte na trn vřetene 12. Pokud chcete čistit dvě CD současně, položte na
CD a trn distanční kroužek 11.
- ♦ Nyní položte druhé CD na distanční kroužek 11.
- ♦ Vřeteno 12 opatrně vložte do nádoby z nerezové oceli 7.

Zapnutí a vypnutí přístroje

Spuštění čištění

- ♦ Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.
- ♦ Na displeji 1 se objeví 180 (sekundy).
- ♦ Stiskněte opakovaně tlačítko SET 3, dokud se podle stupně znečištění na
displeji 1 neobjeví doba čištění (090, 180, 280, 380 nebo 480 sekund).

UPOZORNĚNÍ

- 090 sekund: Doporučuje se pro lehké znečištění a předměty jako jsou brýle.
- 180 sekund: Standardní doba pro normální znečištění.
- 280 sekund: Doporučuje se pro počáteční čištění pomocí ultrazvukového čističe
- 380 sekund: Doporučuje se pro počáteční čištění při čištění více předmětů
najednou.
- 480 sekund: Doporučuje se pro silné znečištění.
- ♦ Poté, co jste podle stupně znečištění nastavili vhodný čas, spusťte čištění
stisknutím tlačítka ON 2.
- Během fáze čištění zazní cvrlikání.

- Během čištění svítí provozní LEDka ⑤.
- Na displeji ① se odpočítává zbývající čas až na nulu a přístroj se automaticky vypne.
- ◆ Za účelem kontroly výsledku i během čištění lze čištění zastavit stisknutím tlačítka OFF ④.
- ◆ Pro opětovné spuštění procesu čištění stiskněte tlačítko ON ②.
- ◆ Po čištění odpojte přístroj od sítě, otevřete víko ⑥ a opatrně vyjměte příslušný nástavec z nádoby z nerezové oceli ⑦.
- ◆ Vyčištěné díly důkladně opláchněte čistou vodou a pak je opatrně osušte měkkým, suchým hadříkem.

UPOZORNĚNÍ

- Většina nečistot se uvolní resp. povolí již po prvním čištění. Pokud se po vyčištění ještě vyskytují zbytky nečistot, vezměte měkký hadřík a jemně je seřete. Pokud se i přesto veškeré nečistoty neuvolní, znovu opakujte čištění s ochlazeným přístrojem.

⚠ NEBEZPEČÍ!

- Po každém použití a před každým nalitím čisticí kapaliny vždy vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.
- ◆ K vylití čisticí kapaliny podržte přístroj nejlépe nad umyvadlem, odklopte víko ⑥ a vodu vylijte předním otvorem.

Čištění

⚠ VÝSTRAHA!

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny k omezení vzniku nebezpečí a poškození přístroje:

- Před každým čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Čistěte přístroj pouze ve vypnutém a vychladlém stavu.

POZOR!

Možné poškození přístroje.

Vniknutí vlhkosti může vést k poškození přístroje.

- Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje, aby nedošlo k jeho neopravitelnému poškození.
- Přístroj nikdy neponořujte do vody a chraňte ho před stříkací a kapající vodou.
- Kryt přístroje čistěte výhradně mírně navlhčeným hadříkem a jemným čisticím prostředkem.
- Nástavce ⑨, ⑩, ⑪ nebo ⑫ opláchněte pod tekoucí, teplou vodou a poté všechny části dobře osušte.

Skladování

- Jestliže nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj skladujte v suchém prostředí.

Likvidace

⚠ VÝSTRAHA!

- Obalový materiál není hračkou pro děti. Hrozí nebezpečí udušení.

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Zvolený obalový materiál odpovídá hlediskům ochrany přírody a likvidace, a je tudíž recyklovatelný.



Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a snižuje produkci odpadů. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místně platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídíte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

1–7: Plasty, 20–22: Papír a lepenka, 80–98: Kompozitní materiály.



Symbol přeškrtnuté pojízdné popelnice uvedený vedle označuje, že tento přístroj podléhá směrnici č. 2012/19/EU. Tato směrnice uvádí, že tento přístroj se na konci své životnosti nesmí likvidovat s běžným domovním odpadem, ale musí se odevzdat v určených sběrných místech či dvorech nebo podnicích oprávněných k nakládání s odpady.

Tato likvidace je pro Vás zdarma. Chraňte životní prostředí a zajistěte odbornou likvidaci přístroje.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

Příloha

Technické údaje

Obecně	
Vstupní napětí	220 – 240 V ~ (střídavý proud)
Síťová frekvence	50/60 Hz
Výkon	50 W
Frekvence kmitání	cca 48 kHz
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità CE

Tento přístroj je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními předpisy evropské směrnice 2014/30/EU (o elektromagnetické kompatibilitě), směrnice 2014/35/EU (o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí) a směrnice 2011/65/EU (RoHS).



Kompletní Prohlášení o shodě EU lze obdržet u dovozce.

Servis



Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 390783_2201

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung	18
Bestimmungsgemäße Verwendung	18
Warnhinweise	18
Sicherheit	19
Gefahr durch elektrischen Strom	19
Grundlegende Sicherheitshinweise	20
Gerätespezifische Sicherheitshinweise	21
Ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall	23
Inbetriebnahme	23
Lieferumfang und Transportinspektion	23
Vor dem Erstgebrauch	24
Elektrischer Anschluss	24
Bedienelemente	24
Bedienung und Betrieb	25
Funktionsweise der Ultraschallreinigung	25
Gerät mit Reinigungsflüssigkeit befüllen	25
Anwendungsbeispiele	25
Gerät mit Schmuck/Metalteilen befüllen	27
Mit Brillen befüllen	27
Mit Armbanduhren befüllen	27
Mit CDs/DVDs befüllen	28
Gerät ein- und ausschalten	28
Reinigung	29
Lagerung	30
Entsorgung	30
Anhang	31
Technische Daten	31
Hinweise zur EU-Konformitätserklärung	31
Service	32
Importeur	32

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 390783_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠ WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Reinigung von Schmuck, Brillen, Zahnprothesen, CDs/DVDs, Rasierköpfen, Armbanduhren u. v. m. vorgesehen. Nicht alle Gegenstände dürfen mit dem Gerät gereinigt werden (siehe Kapitel **Ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall**). Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden. Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Warnhinweise

In der vorliegenden Kurzanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠ GEFAHR!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Gefahr durch elektrischen Strom

⚠ GEFAHR!

**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!**

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Netzanschlussleitung oder der Stecker beschädigt sind.
- Lassen Sie vor der Weiterbenutzung des Gerätes eine neue Netzanschlussleitung durch eine autorisierte Fachkraft installieren.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist/wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Dieses Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.

- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser und dem Eindringen von Flüssigkeiten. Stromschlaggefahr!
- Tauchen Sie das Gerät, die Anschlussleitung und den Netzstecker nie in Wasser und benutzen Sie es nicht im Freien. Stromschlaggefahr!
- Sollten Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.
- Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, leicht zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin leicht zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung, Wartung und bei Nichtgebrauch den Anschlussstecker aus der Steckdose.
- Die Netzanschlussleitung immer am Anschlussstecker aus der Steckdose ziehen, nicht an der Anschlussleitung.
- Berühren Sie das Gerät und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur auf eine ebene und rutschfeste Fläche und niemals auf eine weiche Unterlage gestellt werden.
- Die Edelstahlwanne darf nicht über die MAX-Markierung mit Wasser befüllt werden, um ein Überlaufen beim Reinigungsvorgang zu verhindern.

- Verwenden Sie für Kleinteile immer den Kunststoffkorb, um Kratzer an den Teilen und der Edelstahlwanne zu verhindern. Befinden sich während des Reinigungsvorganges mehrere Teile in der Reinigungsflüssigkeit, dürfen sich diese nicht berühren, um Kratzer zu vermeiden!
- Benutzen Sie zur Reinigung von Brillen oder Schmuck stets den beiliegenden Kunststoffkorb. Legen Sie Ihre Brillen ausschließlich mit den Gläsern nach oben in den Kunststoffkorb.
- Spülen Sie Ihre Brillen und den Schmuck nach jeder Reinigung mit klarem Wasser ab.
- Berühren Sie während des Reinigungsvorganges nicht die Innenfläche der Edelstahlwanne oder die Reinigungsflüssigkeit: Ultraschallwellen können zu Gesundheitsschäden führen.
- Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Wasser, dies kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
- Nachdem Sie das Gerät fünfmal hintereinander ununterbrochen benutzt haben, beenden Sie den Reinigungsvorgang und lassen es auf Raumtemperatur abkühlen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät und seine Zubehöreile nicht auf oder in die Nähe von Oberflächen, die heiß sind oder werden können, z. B. Heizfelder.
- Beachten Sie auch, dass Dichtungen von wasserdichten Uhren im Lauf der Zeit ermüden und der Belastung durch die Reinigung möglicherweise nicht standhalten können.

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall

Generell ungeeignet zur Reinigung durch Ultraschall sind:

- Poröse oder empfindliche Steine (Schmuck) wie z. B. Smaragd, Koralle, Perlen, Perlmutt, Türkis, Opal, Malachit, Lapislazuli, Tigerauge, schwarzer Onyx etc.
- Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
- Gegenstände, die aus Holz, Leder, Horn, Schildpatt oder Textilien bestehen.
- Spezielle Arten von Modeschmuck, wie z. B. versilberter Modeschmuck.
- Schrauben und locker befestigte Beschläge können sich während des Reinigungsvorganges lösen. Reinigen Sie diese Gegenstände höchstens einmal im Monat und nur kurz (maximal 90 Sekunden).
- Reinigen Sie keine mechanischen Uhren in diesem Gerät. Die Ganggenauigkeit kann beeinträchtigt werden.
- Reinigen Sie keine **nicht wasserdichten** Uhren in dem Gerät.
- Falls Sie sich nicht sicher sind, ob das betreffende Schmuckstück in diesem Gerät gesäubert werden kann bzw. ob es dabei Schaden nehmen könnte, erkundigen Sie sich bei dem Händler, bei welchem das Schmuckstück käuflich erworben wurde.

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- 1 Ultraschall-Reinigungsgerät
- 1 Kunststoffkorb
- 1 Uhrenhalter
- 1 Spindel mit Distanzring
- Diese Kurzanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Vor dem Erstgebrauch

- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und alle Transportsicherungen vom Gerät.

Elektrischer Anschluss

Beachten Sie für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise:

GEFAHR!

Gefahr durch Ultraschallwellen!

- ▶ Berühren Sie während des Reinigungsvorganges nicht die Innenfläche der Edelstahlwanne oder die Reinigungsflüssigkeit: Ultraschallwellen können zu Gesundheitsschäden führen.

ACHTUNG!

- ▶ Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass die Netzanschlussleitung unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- ▶ Achten Sie darauf, dass die Netzanschlussleitung nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker nach jedem Gebrauch aus der Steckdose.

Bedienelemente

- 1 Display
- 2 ON-Taste
- 3 SET-Taste
- 4 OFF-Taste
- 5 Betriebs-LED
- 6 Deckel
- 7 Edelstahlwanne
- 8 MAX-Markierung für maximale Füllhöhe
- 9 Kunststoffkorb für Kleinteile
- 10 Uhrenhalter
- 11 Distanzring
- 12 Spindel für maximal 2 CDs/DVDs

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

Funktionsweise der Ultraschallreinigung

Das während des Betriebes in der Reinigungsflüssigkeit aufgebaute Ultraschallfeld erzeugt im schnellen Wechsel Wellen mit Über- und Unterdruck. An der Oberfläche der zu reinigenden Gegenstände erzeugen diese Wellen Luftbläschen, die schnell wieder zerplatzen. Dieser Vorgang bearbeitet die Oberflächen der zu reinigenden Gegenstände mechanisch und löst so Schmutz und andere Anhaftungen, kann aber auch schon vorhandene Kratzer vertiefen.

Gerät mit Reinigungsflüssigkeit befüllen

- ♦ Öffnen Sie den Deckel **6**.
- ♦ Füllen Sie die Edelstahlwanne **7** mit der Reinigungsflüssigkeit. Die zu reinigenden Teile müssen mit der Reinigungsflüssigkeit bedeckt sein. Die maximale Füllhöhe MAX **8** darf dabei auch nach dem Einlegen der Gegenstände nicht überschritten werden.

HINWEIS

- ▶ Als Reinigungsflüssigkeit eignet sich in der Regel kaltes, sauberes Leitungswasser. Die Reinigungswirkung kann durch den Zusatz von ca. 3 Tropfen Geschirrspülmittel verstärkt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Reiniger, Ammoniak, Bleichmittel oder stark parfümierte Reinigungsmittel.
 - ▶ Die Reinigungsleistung ist abhängig von der Wassermenge, umso mehr Wasser, umso geringer die Reinigungsleistung.
- ♦ Legen Sie die zu reinigenden Gegenstände in den Ultraschallreiniger. Es ist ausreichend, dass der zu reinigende Gegenstand mit Wasser bedeckt ist. Benutzen Sie die Einsätze **9**, **10**, **11** oder **12**.
 - ♦ Schließen Sie den Deckel **6**.

Anwendungsbeispiele

HINWEIS

- ▶ Legen Sie nur Gegenstände in den Kunststoffkorb **9** oder in die Edelstahlwanne **7**, deren Grundfläche max. 14 cm breit und 9,5 cm lang ist. Diese max. Größe bezieht sich nicht auf CDs und Uhren, die an den Einsätzen **10**, **11** oder **12** befestigt werden.
- ▶ Die Reinigungsflüssigkeit darf auch nach dem Einlegen der Gegenstände die maximale Füllhöhe MAX **8** nicht überschreiten.

Schmuck/Metallteile

ACHTUNG! WARNUNG vor Sachschäden!

- ▶ Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
 - ▶ Das Gerät ist nicht geeignet zum Reinigen von empfindlichen oder porösen Steinen wie Perlen, Perlmutt oder Korallen, Opal, Türkis, Azurit, Malachit, Tigerauge und ähnliche Schmucksteine. Fragen Sie beim Verkäufer des Schmucks nach, ob der Schmuck mit Ultraschall und ggf. mit Reinigungszusätzen gereinigt werden darf.
 - ▶ Schrauben und locker befestigte Beschläge können sich während des Reinigungsvorgangs lösen. Reinigen Sie diese Gegenstände höchstens einmal im Monat und nur kurz (maximal 90 Sekunden).
 - ▶ Reinigen Sie keine mechanischen Uhren in diesem Gerät. Die Ganggenauigkeit kann beeinträchtigt werden.
- Das Gerät eignet sich zur Reinigung von Gold-/Silberschmuck und Schmuck aus anderen Metallen, wie z. B. Halsketten, Ringe, Armbänder, sowie Metallbesteck, Münzen, Abzeichen, metallische Geräteteile usw.
- ◆ Legen Sie kleine Gegenstände, wie z. B. Ringe, in den Kunststoffkorb ⑨. Um Kratzer zu vermeiden, sollten sich die Gegenstände nicht berühren. Da der Kunststoffkorb ⑨ Ultraschallwellen absorbiert, verringert sich die Effektivität und es sind evtl. mehrere Reinigungsvorgänge erforderlich.
 - ◆ Zur Reinigung von Metallarmbändern von wasserdichten Uhren befestigen Sie die Uhr so auf dem Uhrenhalter ⑩, dass das Uhrengehäuse oben liegt.

Brillen/Lupen

ACHTUNG! WARNUNG vor Sachschäden!

- ▶ Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
 - ▶ Alle optischen Gläser dürfen maximal 90 Sekunden im Ultraschallbad gereinigt werden.
 - ▶ Polykarbonat-Gläser (Kunststoff) dürfen auf keinen Fall im Ultraschallbad gereinigt werden. Fragen Sie Ihren Optiker nach dem Material der Brillengläser.
 - ▶ Schrauben und locker befestigte Beschläge können sich während des Reinigungsvorgangs lösen. Reinigen Sie die Gegenstände höchstens einmal im Monat und nur kurz (maximal 90 Sekunden).
 - ▶ Das Gerät ist nicht geeignet zum Reinigen von Brillengestellen aus empfindlichen Materialien wie Horn oder Schildpatt.
- ◆ Legen Sie Brillen mit den Gläsern nach oben in den Kunststoffkorb ⑨, damit die Gläser nicht verkratzen.

CDs/DVDs

ACHTUNG! WARNUNG vor Sachschäden!

- ▶ Reinigen Sie keine Gegenstände, deren Oberflächen Kratzer aufweisen, da diese Kratzer durch die Ultraschallbehandlung vertieft werden können.
- ▶ Reinigen Sie CDs/DVDs nicht mehrmals und nur kurz (90 Sekunden).
- ▶ Verwenden Sie bei der Reinigung von CDs/DVDs nur Wasser ohne Reinigungszusätze: Geschirrspülmittel könnte den Aufdruck ablösen.

- ◆ Sichern Sie Daten von CDs/DVDs vor der Reinigung.
- ◆ Legen Sie eine CD/DVD auf die Spindel 12. Verwenden Sie den Distanzring 11, wenn Sie 2 CDs/DVDs gleichzeitig reinigen.

Hygieneartikel/Schreibwaren

- Sie können mit dem Ultraschallreiniger Zahnprothesen/-spangen, Scherköpfe von Rasierapparaten, Rasierklingen und ähnliche Hygieneartikel reinigen. Das Gerät eignet sich ebenfalls zur Reinigung z. B. von Schreibfedern von Füllfederhaltern, Kugelschreiberhüllen und Druckerdüsen.

Gerät mit Schmuck/Metalteilen befüllen

- ◆ Legen Sie den zu reinigenden Gegenstand in den Kunststoffkorb 9. Es können sowohl ein einzelnes Teil als auch mehrere Schmuckstücke gleichzeitig gereinigt werden.
- ◆ Setzen Sie den Kunststoffkorb 9 vorsichtig in die Edelstahlwanne 7 ein.

Mit Brillen befüllen

- ◆ Legen Sie Brillen stets mit den Gläsern nach oben in den Kunststoffkorb 9. Säubern Sie keinesfalls mehrere Brillen auf einmal.
- ◆ Setzen Sie den Kunststoffkorb 9 vorsichtig in die Edelstahlwanne 7 ein.

Mit Armbanduhren befüllen

- ◆ Wenn Sie nur das Armband der Armbanduhr reinigen möchten und das Uhrwerk/Uhrehgehäuse schonen wollen: Stecken Sie die Armbanduhr auf den beiliegenden Uhrenhalter 10.
- ◆ Setzen Sie den Uhrenhalter 10 vorsichtig in die Edelstahlwanne 7 ein.

ACHTUNG! WARNUNG vor Sachschäden!

- ▶ Reinigen Sie keinesfalls nicht wasserdichte Uhren in dem Gerät!
- ▶ Beachten Sie auch, dass Dichtungen von wasserdichten Uhren im Laufe der Zeit ermüden und der Belastung durch die Reinigung möglicherweise nicht standhalten können. Um das Uhrwerk/Uhrehgehäuse zu schonen, kann der Uhrenhalter 10 verwendet werden.

- ◆ Wenn Sie das Uhrengehäuse sowie das Armband der Armbanduhr reinigen wollen: Legen Sie die Armbanduhr in den Kunststoffkorb **9**, damit das Glas des Uhrengehäuses der Armbanduhr nicht verkratzt. Achten Sie beim Beladen darauf, die Uhr so zu platzieren, dass das Glas des Uhrengehäuses nach oben weist, um Kratzer zu vermeiden.
- ◆ Setzen Sie den Kunststoffkorb **9** vorsichtig in die Edelstahlwanne **7** ein.

Mit CDs/DVDs befüllen

- ◆ Setzen Sie eine CD auf den Dorn der Spindel **12**. Falls Sie zwei CDs gleichzeitig reinigen möchten, legen Sie den Distanzring **11** auf die CD und den Dorn auf.
- ◆ Legen Sie jetzt die zweite CD auf den Distanzring **11**.
- ◆ Setzen Sie die Spindel **12** vorsichtig in die Edelstahlwanne **7** ein.

Gerät ein- und ausschalten

Reinigungsvorgang starten

- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
- ◆ Im Display **1** erscheint 180 (Sekunden).
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste SET **3**, bis die gewünschte Reinigungsdauer (090, 180, 280, 380 oder 480 Sekunden) im Display **1** erscheint.

HINWEIS

- ▶ 090 Sekunden: Empfohlen für leichte Verschmutzung und Gegenstände wie Brillen.
- ▶ 180 Sekunden: Standardzeit für normale Verschmutzung.
- ▶ 280 Sekunden: Empfohlen für die Erstreinigung mit dem Ultraschallreiniger.
- ▶ 380 Sekunden: Empfohlen für die Erstreinigung, wenn mehrere Gegenstände gereinigt werden.
- ▶ 480 Sekunden: Empfohlen für starke Verschmutzung.
- ◆ Nachdem Sie eine geeignete Zeit eingestellt haben, starten Sie den Reinigungsvorgang, indem Sie die ON-Taste **2** drücken.
- Während der Reinigungsphase ertönt ein zirpendes Geräusch.
- Die Betriebs-LED **5** leuchtet während des Reinigungsvorganges.
- Im Display **1** zählt die Zeit rückwärts bis auf Null und das Gerät schaltet sich automatisch ab.
- ◆ Um das Reinigungsergebnis auch während des Reinigungsvorganges zu kontrollieren, lässt sich der Reinigungsvorgang durch Drücken der OFF-Taste **4** anhalten.
- ◆ Drücken Sie die ON-Taste **2**, um den Vorgang wieder zu starten.

- ◆ Nach der Reinigung trennen Sie das Gerät vom Netz, öffnen den Deckel **6** und entnehmen vorsichtig den jeweiligen Einsatz aus der Edelstahlwanne **7**.
- ◆ Spülen Sie die gereinigten Teile gründlich mit klarem Wasser ab, bevor Sie diese mit einem weichen und trockenen Tuch vorsichtig abtrocknen.

HINWEIS

- ▶ Die meisten Schmutzpartikel lösen bzw. lockern sich bereits nach dem ersten Reinigungsdurchgang. Falls nach der Reinigung noch Schmutzreste vorhanden sind, nehmen Sie ein weiches Tuch und entfernen Sie diese durch leichtes Abreiben. Sollten sich trotzdem nicht alle Schmutzpartikel gelöst haben, den Reinigungsvorgang mit dem abgekühlten Gerät nochmals wiederholen.

⚠ GEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jedem Ausgießen der Reinigungsflüssigkeit stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- ◆ Zum Ausgießen der Reinigungsflüssigkeit halten Sie das Gerät am besten über ein Waschbecken, klappen den Deckel **6** auf und kippen das Wasser über die vordere Öffnung aus.

Reinigung

⚠ WARNUNG!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker.
- ▶ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich im ausgeschalteten und kalten Zustand.

ACHTUNG!

Mögliche Beschädigung des Gerätes.

Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser ein und schützen Sie es vor Spritz- und Tropfwasser.
- Reinigen Sie das Gehäuse ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.
- Die Einsätze **9**, **10**, **11** oder **12** reinigen Sie unter fließendem, warmem Wasser. Trocknen Sie anschließend alle Teile gut ab.

Lagerung

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Lagern Sie das Gerät in einer trockenen Umgebung.

Entsorgung

WARNUNG!

- Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen von Kindern verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßige Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Anhang

Technische Daten

Allgemeines	
Eingangsspannung	220–240 V ~ (Wechselstrom)
Netzfrequenz	50/60 Hz
Leistung	50 W
Schwingfrequenz	ca. 48 kHz
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 390783_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stav informací · Stand der Informationen:

02 / 2022 · Ident.-No.: SUR48C4-022022-1

IAN 390783_2201